



Calendar 2000

This calendar commemorates
the Exhibition of Japanese Calligraphy
at the United Nations in Vienna, Austria
from 1 to 19 February 1999.

Japanische Kalligraphieausstellung, United Nations, Wien

私製記念歴

これは1999年2月1-19日の三週間
ウイ-ン国連本部で開催した「書展」を記念して
出品作品を素材に作成した私製の記念歴である。
限定四部の製品が一年間、新鮮な感動を与え続けてくれた。
私にとっては生涯の記念すべき歴である。

Japanische Kalligraphieausstellung, United Nations, Wien



2000

JANUARY						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Living motto: "Ever improvement daily, monthly, and yearly!"

「日新月新年新」: 創作(小西俊雄)。「日々に月々に年々に新たなり」



2000

FEBRUARY						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29				

An imaginary writing of three twinkling stars in the sky and ground lines. The whole illustrates a Chinese character meaning a "star".

「星」: 創作(布村恭子)。中国古文の字体を図案化。



2000

MARCH						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Fundamental principles
in Sa-doh
(Tea ceremony):
peacefulness, gentleness,
cleanliness and
calmness.

「和敬清寂」：創作(布村恭子)。茶道の精神を表す禅語。



2000

APRIL						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	24	25	26	27	28	29

Walking in a dim spring
evening, I am afraid of
stepping on downy
dandelions with full
pappi.

「たんぽぽを踏みしと思う夜の径」：創作(布村恭子)。山口青郵作。



2000

MAY						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

A poem recalling an old memory of a girl in her childhood in her home country, when she knew love.

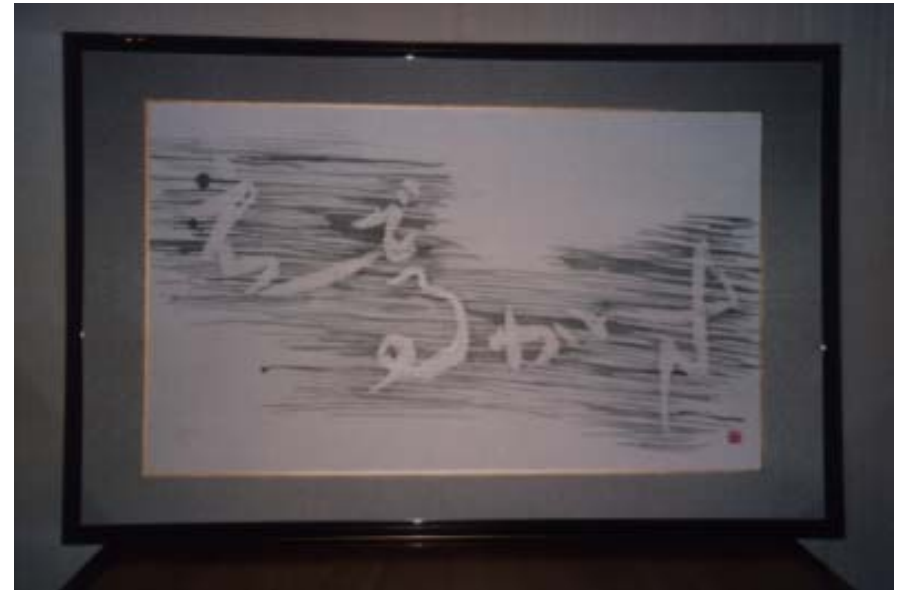
「ふるさとの」：創作(布村恭子)。原詩三木露風。

2000

JUNE						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

“Dew” in Zen meaning “Truth shows itself on every piece of goods, everything in the world seems ephemeral, but everything has its truth and identity in itself.”

「露」：法語。臨書(小西俊雄)。目前の事々物々の上に真実は現れている。



2000

JULY						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Artistic writing of 4 pieces of Haiku on a strip of paper Tan-zaku.

短冊四点(布村恭子)。鬼貫、鬼貫、石鼎、芭蕉。

Japanische Kalligraphieausstellung, United Nations, Wien

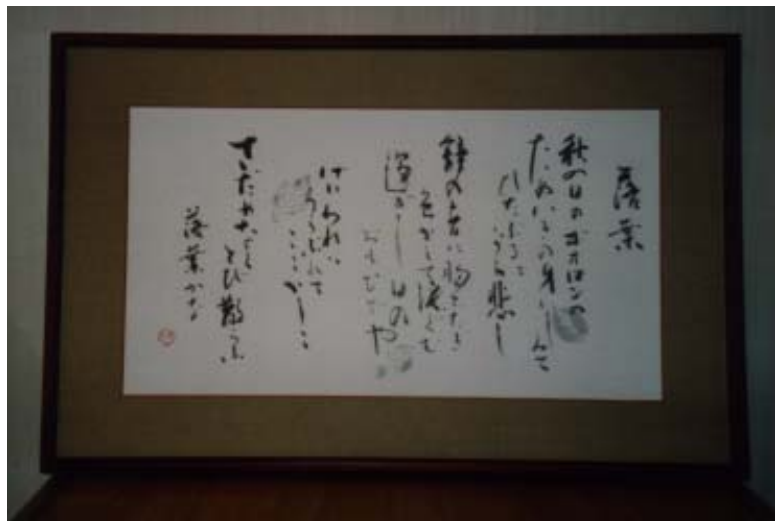
2000

AUGUST						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

“Edelweiss” in Wax printing procedure: writing using wax first with a candle, then using ordinary ink with a brush.

「えでるわいす」：蝋書き創作(布村恭子)。

Japanische Kalligraphieausstellung, United Nations, Wien



2000

SEPTEMBER						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Being full of sorrow,
I play with a little crab
on the sandy white beach
on an island in Sho-nan.
by Takuboku

「東海の小島の磯の...」: 創作(小西俊雄)、原詩石川啄木。

Japanische Kalligraphieausstellung, United Nations, Wien

2000

OCTOBER						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

“Fallen Leaves” by Paul
Verlaine

「落ち葉」: 創作(布村恭子)、原作Paul Verlaine、訳上田敏。

Japanische Kalligraphieausstellung, United Nations, Wien



2000

NOVEMBER						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

An excerpt from a standard of weights and measures in in Chin Dynasty, China, 3rd Century B.C., when the then King enforced a law for standardization.

「権量銘」：篆書。秦。前三世紀。：臨書(布村恭子) 始皇帝の権力のもとに度量衡が統一。この文字は銅製壺に刻まれている。

Japanische Kalligraphieausstellung, United Nations, Wien



2000

DECEMBER						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24/31	25	26	27	28	29	30

An excerpt from a poem on a wood (Mokkan) in the Han Dynasty, China, 1st Century B.C.

「始建国天鳳元年玉門大煎都兵完堅折傷簿」：臨書(布村恭子) 木簡。隸書。意味不詳。前漢、前一世紀。

Japanische Kalligraphieausstellung, United Nations, Wien



Rei-sen (Kyoko) Nunomura lives in Yokohama, Japan. She studied at the Ochanomizu Women's University in Tokyo. While working as a high-school teacher for girls, she studied calligraphy at the Contemporary Calligraphy Association with Master Touka Okada since 1990. After receiving Special Awards at the

Contemporary Calligraphy Exhibition for three consecutive years, she was nominated in 1998 as a judge (examining staff) for the Exhibition by the Contemporary Calligraphy Association.

ウィーン在住の小西さんから、「国連で書展をやりませんか」という思いがけないお手紙を頂いたのは(1998年の)まだ春も浅い頃でした。できれば一生に一度は個展を——と漠然と考えていたこともあり、---これは願ってもないチャンスかも知れないと心を決めたのは一ヶ月位経った頃でしょうか。---秋になり、表装も完成。拙い作も見違えるように生命をもらい、感動しました。寸松庵色紙の軸を開いたときにあふれ出た薄紫の気品あふれる香気は忘れられません。初日のオープニングには国連大使をはじめ、アート・クラブの方々、各国の国連職員の方々など大勢の方が来場してくださいました。英語での作品紹介を会場で終えたあとの実演は、初めは緊張で筆を持つ手も震える思いでしたが、次第に表情も手もほぐれてきたように思います。---私個人にとっては希有な経験であり、得難い思い出となりました。

(——「日本書画展」に参加して——より。布村恭子)

Toshio Konishi is a staff member in the IAEA since 1995. He studied nuclear engineering at the University of Tokyo and has worked as a nuclear engineer. He studied calligraphy since 1990 in Tokyo at the Saishoji Calligraphy School with Master Shi-sen Mikumo until he came to Vienna. He has no established record as a calligrapher, but he loves it and he coordinated this exhibition. He is also well known as a mountain hiker and a Toastmaster among friends.

